

RDE-042/2023 - 1160ª Reunión Ordinaria**11.04.2023**

EXPOSITORES: Director Técnico Ejecutivo, Director Técnico
Director General Paraguayo, Director General Brasileño
Director Financiero, Fabián Domínguez

Homologación del proceso de la Licitación Pública Binacional EF 1425-22, destinado a la contratación de los servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de la Central Hidroeléctrica Itaipu.

VISTO la Norma General de Licitación (NGL), los límites de competencia establecidos por el Consejo de Administración y la exposición del Director Técnico Ejecutivo, del Director Técnico, del Director General Paraguayo, del Director General Brasileño y del Director Financiero, sobre la necesidad de homologar el proceso de la Licitación Pública Binacional EF 1425-22; y

CONSIDERANDO que:

la Solicitud de Pedido N° 10068213, de 17.08.2022, emitida por la Superintendencia de Ingeniería (EN.DT), contempla la solicitud y las justificativas para la referida contratación, cuyo proceso fue instaurado en 21.10.2022;

la Superintendencia de Compras (CO.DF), en cumplimiento a lo dispuesto en la Instrucción de Procedimientos IP-06, aprobada por la Resolución del Directorio Ejecutivo RDE-364/12, de 13.12.2012, elaboró el Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Licitación Pública Binacional EF 1425-22, publicado en Paraguay y en el Brasil, en 02.12.2022 y 03.12.2022, y sus Aditivos N° 1 y 2, publicados en 20.12.2022 y 03.02.2023, respectivamente y sus Aditivos N° 3 y 4, ambos publicados en 17.02.2023;

en 02.03.2023, la Comisión de Licitación y Negociación Permanente (CLNP), constituida por la Resolución del Directorio Ejecutivo RDE-062/2022, de 04.05.2022, luego de finalizados los trabajos de análisis, juzgamiento y clasificación de las ofertas comerciales, declaró clasificadas a las empresas: i) CONSORCIO WORLEY - INCOPAR (WORLEY ENGENHARIA LTDA. / INGENIEROS CONSULTORES PARAGUAYOS S.A.); ii) CONSORCIO INTERCONSULT (INTERTECHNE CONSULTORES S.A. / ELECTRO CONSULT S.A.) y iii) CONSORCIO ENERGIA CONSULT - ISC (INGENIERIA, SISTEMAS Y CONSULTORIA S.R.L. / ENGENHARIA, CONSULTORIA E GERENCIAMIENTO DE PROJETOS LTDA.);

RDE-042/2023 - 1160ª Reunión Ordinaria**11.04.2023**

EXPOSITORES: Director Técnico Ejecutivo, Director Técnico
Director General Paraguayo, Director General Brasileño
Director Financiero, Fabián Domínguez

en 08.03.2023, luego de finalizados los trabajos de análisis y juzgamiento de la documentación para habilitación, la CLNP declaró vencedor del certamen al CONSORCIO WORLEY - INCOPAR (WORLEY ENGENHARIA LTDA / INGENIEROS CONSULTORES PARAGUAYOS S.A.); por haber cumplido con todas las exigencias establecidas en el Pliego de Bases y Condiciones (PBC);

luego de divulgado el resultado de la Licitación, no hubo manifestación en cuanto la intención de interponer recurso administrativo contra la decisión de la CLNP;

en 20.03.2023, una vez concluidos los trabajos, la CLNP emitió el Informe Final de la Licitación Pública Binacional EF 1425-22; y

en razón del valor de la contratación, compete al Directorio Ejecutivo deliberar sobre la presente Licitación Pública Binacional,

EL DIRECTORIO EJECUTIVO RESUELVE:

Art. 1º - Tomar conocimiento del Informe Final, de 20.03.2023, anexo a esta Resolución, emitido por la Comisión de Licitación y Negociación Permanente (CLNP), referente al proceso de Licitación Pública Binacional EF 1425-22.

Art. 2º - Homologar el proceso de la Licitación Pública Binacional EF 1425-22, destinado a la contratación de los servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de la Central Hidroeléctrica Itaipu, observadas las siguientes condiciones:

- i) Adjudicataria: CONSORCIO WORLEY - INCOPAR (WORLEY ENGENHARIA LTDA. / INGENIEROS CONSULTORES PARAGUAYOS S.A.);
- ii) Vigencia de la contratación: 48 (cuarenta y ocho) meses, contados a partir de la fecha establecida en la Orden de Inicio de Servicio, a ser emitida por la ITAIPU, luego de la firma del contrato; y

RDE-042/2023 - 1160^a Reunión Ordinaria**11.04.2023**

EXPOSITORES: Director Técnico Ejecutivo, Director Técnico
Director General Paraguayo, Director General Brasileño
Director Financiero, Fabián Domínguez

iii) Valor de la contratación: US\$ 3.776.243,70 (tres millones, setecientos setenta y seis mil, doscientos cuarenta y tres dólares de los Estados Unidos de América con setenta centavos).

Art. 3º – Encomendar a las Áreas Financiera y Jurídica, margen derecha, las providencias necesarias para la formalización del respectivo instrumento contractual, observadas las normas y los procedimientos legales aplicables.

Enio Verri
Director General Brasileño

Manuel María Cáceres
Director General Paraguayo

Renato Soares Sacramento
Director Técnico Ejecutivo

Luis Gilberto Valdez González
Director Técnico

Luiz Fernando Delazari
Director Jurídico

Juan Rafael Caballero González
Director Jurídico Ejecutivo

Iggor Gomes Rocha
Director Administrativo

Fabián Domínguez
Director Administrativo Ejecutivo Sustituto

(Cargo Vacante)
Director Financiero Ejecutivo

Fabián Domínguez
Director Financiero

Carlos Carboni
Director de Coordinación

Gustavo José Ovelar Rojas
Director de Coordinación Ejecutivo

Monica Regina Rodrigues
Secretaria BR

Carolina Uriarte de Ortigoza
Secretaria PY

Texto Preliminar
Secretaría del Directorio Ejecutivo - SD.PY



LICITACIÓN PÚBLICA BINACIONAL

EF 1425-22

**SERVICIOS DE SOPORTE ESPECIALIZADO DE
INGENIERÍA, INSPECCIÓN EN FÁBRICA Y ALMACÉN
PARA LA PRIMERA ETAPA DEL PLAN DE
ACTUALIZACIÓN TECNOLÓGICA DE ITAIPU.**

INFORME FINAL

**COMISIÓN DE LICITACIÓN Y NEGOCIACIÓN PERMANENTE
RDE-062/2022**

LICITACIÓN PÚBLICA BINACIONAL EF 1425-22**SERVICIOS DE SOPORTE ESPECIALIZADO DE INGENIERÍA, INSPECCIÓN EN FÁBRICA Y ALMACÉN PARA LA PRIMERA ETAPA DEL PLAN DE ACTUALIZACIÓN TECNOLÓGICA DE ITAIPU.****INFORME FINAL****1. OBJETO**

Los Integrantes de la Comisión de Licitación y Negociación Permanente, en adelante CLNP, y los Representantes del Área Solicitante (EN.DT), identificados al final de este informe, en conformidad con el sub-ítem 6.3.3 de la Instrucción de Procedimiento IP-14, presentan el Informe Final del proceso de Licitación Pública Binacional EF 1425-22, que tiene por objeto los Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del plan de actualización tecnológica de Itaipu.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES

ANEXO I	SolPe 10068213;
ANEXO II	Publicación de Licitación;
ANEXO III	Acta de la Sesión Pública de recepción de Sobres “A” y “B”;
ANEXO IV	Acta de Juzgamiento y Clasificación de Oferta Comercial;
ANEXO V	Acta de Juzgamiento de la Documentación para la Habilitación;
ANEXO VI	Notas de Divulgación de Resultado del Juzgamiento de la Habilitación: E/CO.DF/010618/23, E/CO.DF/010613/23 y E/CO.DF/010609/23 del 09.03.23;
ANEXO VII	Oferta Comercial del CONSORCIO WORLEY - INCOPAR (WORLEY ENGENHARIA LTDA / INGENIEROS CONSULTORES PARAGUAYOS S.A.)

3. DE LOS PROCEDIMIENTOS PRELIMINARES DE LA LICITACIÓN

- 3.1 El 17.08.22, la Superintendencia de Ingeniería (EN.DT), emitió la Solicitud de Pedido N° 10068213, para la contratación de los Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del plan de actualización tecnológica de Itaipu (ANEXO I).
- 3.2 El 21.10.22, luego de la aprobación de la Solicitud de Pedido por la Autoridad Competente, la Superintendencia de Compras (CO.DF) instauró el proceso de Licitación Pública Binacional EF 1425-22, e inició los trabajos de elaboración del Pliego de Bases y Condiciones, en adelante PBC.

- 3.3 El 02.12.22 y 03.12.22, fue publicado en el diario ABC Color, el diario TN PRESS y el diario La Jornada del Paraguay y el 02.12.22 en el diario VALOR del Brasil, el aviso de la Licitación Pública Binacional EF 1425-22 (ANEXO II).
- 3.4 El 02.03.23, fue realizada la Sesión Pública de recepción de Sobre “A” y “B”, de la Oferta Comercial y de la Documentación para la Habilitación respectivamente, de acuerdo con lo establecido en el sub-ítem 2.6.1 del PBC y conforme consignado en Acta emitida por la Superintendencia de Compras (CO.DF) (ANEXO III).

4. DE LA LICITACIÓN

4.1 JUZGAMIENTO Y CLASIFICACIÓN DE LA OFERTA COMERCIAL

- 4.1.1 Los Sobres “A” de la Oferta Comercial de las empresas oferentes, fueron abiertos por la Comisión de Recepción (CR) de la Superintendencia de Compras (CO.DF), en Sesión Pública realizada en fecha 02.03.23, conforme consignado en Acta (ANEXO III).

- 4.1.2 Fueron recibidas por la CLNP en la misma fecha, las ofertas comerciales detalladas a continuación:

OFERENTE	VALOR DE LA OFERTA (US\$)	(%) DIFERENCIA OFERTA / PRESUPUESTO US\$ 5.633.000,00
CONSORCIO WORLEY - INCOPAR (WORLEY ENGENHARIA LTDA / INGENIEROS CONSULTORES PARAGUAYOS S.A.)	3.776.243,70	(-) 32,96%
CONSORCIO INTERCONSULT (INTERTECHNE CONSULTORES S.A. / ELECTRO CONSULT S.A.)	4.278.808,40	(-) 24,04%
CONSORCIO ENERGIA CONSULT - ISC (INGENIERIA, SISTEMAS Y CONSULTORIA S.R.L. / ENGENHARIA, CONSULTORIA E GERENCIAMIENTO DE PROJETOS LTDA.)	6.046.922,09	(+) 7,35%

- 4.1.3 Conforme al ítem 2.7.4 del PBC, la CLNP realizó la corrección del precio total de la oferta comercial del CONSORCIO ENERGIA CONSULT - ISC (INGENIERIA, SISTEMAS Y CONSULTORIA S.R.L. / ENGENHARIA, CONSULTORIA E GERENCIAMIENTO DE PROJETOS LTDA.), quedando la planilla de precios de la siguiente manera.

ORDEN CLASIF	OFERENTE	VALOR DE LA OFERTA (US\$)	(%) DIF OFERTA / PRESUPUESTO US\$ 5.633.000,00
1	CONSORCIO WORLEY - INCOPAR (WORLEY ENGENHARIA LTDA / INGENIEROS CONSULTORES PARAGUAYOS S.A.)	3.776.243,70	(-) 32,96%

2	CONSORCIO INTERCONSULT (INTERTECHNE CONSULTORES S.A. / ELECTRO CONSULT S.A.)	4.278.808,40	(-) 24,04%
3	CONSORCIO ENERGIA CONSULT - ISC (INGENIERIA, SISTEMAS Y CONSULTORIA S.R.L. / ENGENHARIA, CONSULTORIA E GERENCIAMENTO DE PROJETOS LTDA.)	6.047.215,40	(+) 7,35%

4.1.4 Los Representantes del Área Solicitante (EN.DT), manifestaron su acuerdo con los valores propuestos en la planilla de oferta comercial de los oferentes, considerando que los valores publicados por la ITAIPU son estimativos.

4.1.5 Finalmente, luego del análisis pormenorizado de las ofertas comerciales, la CLNP decide declarar:

CLASIFICADAS: por haber atendido las exigencias del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) en la etapa de juzgamiento de ofertas comerciales, a las oferentes:

ORDEN CLASIF	OFERENTE	VALOR DE LA OFERTA (US\$)	(%) DIF OFERTA / PRESUPUESTO US\$ 5.633.000,00
1	CONSORCIO WORLEY - INCOPAR (WORLEY ENGENHARIA LTDA / INGENIEROS CONSULTORES PARAGUAYOS S.A.)	3.776.243,70	(-) 32,96%
2	CONSORCIO INTERCONSULT (INTERTECHNE CONSULTORES S.A. / ELECTRO CONSULT S.A.)	4.278.808,40	(-) 24,04%
3	CONSORCIO ENERGIA CONSULT - ISC (INGENIERIA, SISTEMAS Y CONSULTORIA S.R.L. / ENGENHARIA, CONSULTORIA E GERENCIAMENTO DE PROJETOS LTDA.)	6.047.215,40	(+) 7,35%

4.1.6 El resultado del Juzgamiento y Clasificación de las Ofertas Comerciales fue divulgado en la reanudación de la Sesión Pública de Recepción de Ofertas Comerciales y Documentación para Habilitación, conforme consta en Acta. (ANEXO III) y (ANEXO IV).

4.2 JUZGAMIENTO DE LA DOCUMENTACIÓN PARA LA HABILITACIÓN

4.2.1 El Sobre “B” de la Documentación para la Habilitación de los oferentes, fue abierto por la Comisión de Recepción (CR) de la Superintendencia de Compras (CO.DF), en Sesión Pública realizada en fecha 02.03.23, conforme consignado en Acta (ANEXO III).

4.2.2 Fue recibida por la CLNP en misma fecha, la Documentación para la Habilitación de los siguientes oferentes:

OFERENTES
CONSORCIO WORLEY - INCOPAR (WORLEY ENGENHARIA LTDA / INGENIEROS CONSULTORES PARAGUAYOS S.A.)
CONSORCIO INTERCONSULT (INTERTECHNE CONSULTORES S.A. / ELECTRO CONSULT S.A.)
CONSORCIO ENERGIA CONSULT - ISC (INGENIERIA, SISTEMAS Y CONSULTORIA S.R.L. / ENGENHARIA, CONSULTORIA E GERENCIAMENTO DE PROJETOS LTDA.)

4.2.3 La CLNP El juzgamiento de la Documentación para la habilitación, en concordancia con el PBC, y en conformidad a su sub-ítem 2.9.1 corresponde a la CLNP.

4.2.4 Conforme iniciado el estudio de la documentación para la habilitación, la CLNP remitió al área solicitante EN.DT, la documentación para habilitación técnica para el análisis pertinente.

4.2.5 Acto seguido, durante la sesión de la CLNP y en cumplimiento al ítem 1.2.2.3, letra “a” del Anexo II del PBC, la CLNP remitió por correo electrónico a OCOD.DF la documentación económico-financiera de la empresa brasileña (no catastrada en la ITAIPU) ENERGIA CONSULT ENGENHARIA, CONSULTORIA E GERENCIAMENTO DE PROJETOS LTDA., para verificar los indicativos contables de modo a determinar el cumplimiento de la puntuación mínima requerida en el sub-ítem 2.9.3 del PBC.

4.2.6 En secuencia, OCOD.DF por correo electrónico respondió a la CLNP cuanto sigue:

- *que la documentación contable presentada por la empresa **ENERGIA CONSULT. ENGENHARIA CONSULTORIA E GERENCIAMENTO DE PROJETOS LTDA**, no es válida para análisis en razón que conforme al ítem 1.2.2.3, letra “a” del Anexo II del PBC, deberá ser presentado el “Balance Patrimonial y demás demostraciones del último ejercicio social, exigibles y presentados conforme estipula la ley, siendo prohibida su substitución por balances o balances provisorios”, atendiendo a que la documentación presentada no cumple con al menos uno de los ítems detallados a continuación:*

- I- Balance Patrimonial y Demostración de Resultados rubricados con las firmas (del Contador y del Representante Legal) y acompañados de los Términos de Apertura y Cierre, todos extraídos/digitalizados del Libro Diario, esto debidamente registrado en la Junta Comercial; y a falta de esto;*

II- Balance Patrimonial y Demostración de Resultados generados por el sistema SPED (ECD), acompañados de Recibo de Entrega de Escritura Contable Digital con identificación de los firmantes en el SPED (ECD); y a falta de esto;

III- Demostraciones contables publicadas.

4.2.7 A continuación, la sesión de análisis de Documentación para la Habilitación quedó en cuarto intermedio hasta tanto y en cuanto la CLNP reciba respuesta del área solicitante respecto a la habilitación técnica de los oferentes.

4.2.8 El 08.03.23, por correo electrónico del representante TD a la CLNP, remitió el análisis de la Habilitación Técnica realizada por el área solicitante EN.DT.

4.2.9 Con base en el análisis de la documentación para la habilitación y culminado el trabajo de juzgamiento, la CLNP decidió declarar:

INHABILITADO: debido a que la empresa brasileña ENERGIA CONSULT ENGENHARIA, CONSULTORIA E GERENCIAMENTO DE PROJETOS LTDA. no presentó balance patrimonial en la forma requerida por la Ley, no atendiendo lo dispuesto en el sub-ítem 1.2.2.3 del anexo II del PBC, imposibilitando comprobar los índices requeridos en el subítem 2.9.3 del PBC, al:

- CONSORCIO ENERGIA CONSULT - ISC (INGENIERIA, SISTEMAS Y CONSULTORIA S.R.L. / ENGENHARIA, CONSULTORIA E GERENCIAMENTO DE PROJETOS LTDA.)

Fundamento: subítem 2.9.2 del PBC.

HABILITADOS: por haber atendido las exigencias del PBC en la etapa de juzgamiento de documentación para la habilitación a:

- CONSORCIO WORLEY - INCOPAR (WORLEY ENGENHARIA LTDA / INGENIEROS CONSULTORES PARAGUAYOS S.A.)
- CONSORCIO INTERCONSULT (INTERTECHNE CONSULTORES S.A. / ELECTRO CONSULT S.A.) (ANEXO V)

4.2.10 El resultado del juzgamiento de la Documentación para la Habilitación fue divulgado por la Superintendencia de Compras (CO.DF) por notas E/CO.DF/010618/23, E/CO.DF/010613/23, y E/CO.DF/010609/23 del 09.03.23. (ANEXO VI)

4.2.11 Vencido el plazo recursal, ningún oferente presentó recurso alguno.

4.2.12 Se deja constancia que en el PBC se establece el plazo de ejecución calculado en días corridos, pero la CLNP consideró que prevalece la vigencia establecida en la Minuta de Contrato, cláusula 49 y que conforme a la cláusula 7 del mismo instrumento contractual, mensualmente, luego de realizado los servicios se ejecutaran las mediciones correspondientes para efectuar los pagos.

4.3 DECLARACIÓN DE VENCEDOR

- 4.3.1 Finalmente, con base en el análisis de toda la documentación presentada y en función a lo actuado, la CLNP decidió declarar:

VENCEDOR: al CONSORCIO WORLEY - INCOPAR (WORLEY ENGENHARIA LTDA / INGENIEROS CONSULTORES PARAGUAYOS S.A.), por haber cumplido con los requisitos exigidos en el Pliego de Bases y Condiciones de este proceso licitatorio, por el valor de US\$ 3.776.243,70 (Tres millones setecientos setenta y seis mil doscientos cuarenta y tres dólares de los Estados Unidos de América con setenta centavos), observada la tasa de cambio de la fecha de la Sesión Pública (02.03.23), en que US\$. 1,00 = ¢ 7.209,76 y R\$ 5,2070.

5. RESULTADO ECONÓMICO

El resultado final de la Licitación Pública Binacional EF 1425-22 en términos económicos, se refleja en el siguiente cuadro:

PRESUPUESTO ESTIMADO PUBLICADO	OFERTA FINAL ADJUDICADA	DIFERENCIA OFERTA / PRESUPUESTO ESTIMADO	DIFERENCIA %
US\$ 5.633.000,00	US\$ 3.776.243,70	(-) US\$ 1.856.756,30	(-) 32,96 %

6. CONCLUSIÓN

La Comisión de Licitación y Negociación Permanente (CLNP), constituida por RDE-062/2021 de 04.05.22, en cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 31, párrafo 1°, de la Norma General de Licitación (NGL), y en el sub-ítem 6.3.1 de la Instrucción de Procedimiento IP-14, somete el presente Informe Final para deliberación y homologación del resultado de la Licitación Pública Binacional EF 1425-22, que tiene por objeto para la contratación de los Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del plan de actualización tecnológica de Itaipu, observadas las siguientes condiciones:

- i) Adjudicataria: CONSORCIO WORLEY - INCOPAR (WORLEY ENGENHARIA LTDA / INGENIEROS CONSULTORES PARAGUAYOS S.A.);
- ii) Vigencia de la contratación: 48 (cuarenta y ocho) meses, contados a partir de la fecha establecida en la Orden de Inicio de Servicio, a ser emitida por la ITAIPU, luego de la firma del contrato;
- iii) Valor de la contratación: 3.776.243,70 (Tres millones setecientos setenta y seis mil doscientos cuarenta y tres dólares de los Estados Unidos de América con setenta centavos).

Central Hidroeléctrica ITAIPU, 20 de marzo de 2023.

VANESSA DUARTE LEWRENTZ

Representante TE

Aprobado vía Correo Electrónico en 21.03.23

RODRIGO S. PIATTI IBARRA

Representante TD

Aprobado vía Correo Electrónico en 21.03.23

GUILHERME HERRERA MONTENEGRO

Representante JD

Aprobado vía Correo Electrónico en 20.03.23

SEBASTIAN WALDIR SERVIN

Representante JE

Aprobado vía Correo Electrónico en 21.03.23

CLAUDINEI PEREIRA DE CASTRO

Representante FE

Aprobado vía Correo Electrónico en 20.03.23

CÉSAR E. ALBORNO SOSA

Representante FD - Coordinador

Aprobado vía Correo Electrónico en 20.03.23

ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN

De: ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO
Enviado el: lunes, 20 de marzo de 2023 17:06
Para: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN; CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO;
VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ; PIATTI IBARRA RODRIGO SEBASTIAN;
ADORNO ROMERO EDGAR JOSE; GUILHERME HERRERA MONTENEGRO
Asunto: RE: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.
Datos adjuntos: Informe Final (LPB EF 1425-22).docx

Apreciado Dr. Gonzalo

De acuerdo con la minuta y alteraciones realizadas

Atte,

Cesar Albornó
COC.DF – Int. 1805 - 7986

De: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzalez@itaipu.gov.py>
Enviado el: lunes, 20 de marzo de 2023 15:48
Para: ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>; CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>; VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ <VANESSAL@itaipu.gov.br>; PIATTI IBARRA RODRIGO SEBASTIAN <RPIATTI@itaipu.gov.py>; ADORNO ROMERO EDGAR JOSE <adorno@itaipu.gov.py>; GUILHERME HERRERA MONTENEGRO <GUIHM@itaipu.gov.br>; ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>
Asunto: RE: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Estimados miembros de la CLNP

Conforme a lo señalado por la representante TE y de acuerdo a las instrucciones del Sr. Coordinador FD titular, se remite nuevamente en Anexo la Minuta del Informe Final con las alteraciones realizadas en letras de color azul para consideración de la CLNP.

Aguardos sus comentarios, sugerencias o acuerdo.

Atentamente,

Gonzalo Zavala
Coordinador FD – suplente – CLNP
Interno 1473

De: ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>
Enviado el: lunes, 20 de marzo de 2023 15:21
Para: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzalez@itaipu.gov.py>
CC: CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>; VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ <VANESSAL@itaipu.gov.br>
Asunto: RV: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de

soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Apreciado Gonzalo,

Verificado el capítulo de vigencia de contrato y lo colocado en el informe final, vemos que hay una divergencia entre el PBC y la minuta de Contrato, al analizar los antecedentes del GT antes de la publicación del PBC fue alterado de plazo de ejecución 1461 días como originalmente estaba establecido para vigencia 48 meses con el ok del Área (ver correos en adjunto). favor incluir en el informe una observación que si bien en el PBC quedo el plazo de ejecución lo que prevalece en la cláusula 49 de la minuta de contrato es la vigencia de la contratación por 48 meses y conforme a la cláusula 7ma mensualmente luego de realizado los servicios, podrán realizarse las mediciones para efectuarse los pagos.

CAPÍTULO II INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS

2.1 MODALIDADE, CLASSIFICAÇÃO, TIPO, REGIME DE CONTRATAÇÃO E PRAZO DE EXECUÇÃO

- a) modalidade: concorrência;
- b) classificação: binacional;
- c) tipo: menor preço;
- d) regime de contratação: preço unitário;
- e) prazo de execução: 1460 dias.

CAPÍTULO II INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS

2.1 MODALIDAD, CLASIFICACIÓN, TIPO, RÉGIMEN DE CONTRATACIÓN Y PLAZO DE EJECUCIÓN

- a) modalidad: licitación pública;
- b) clasificación: binacional;
- c) tipo: menor precio;
- d) régimen de contratación: precio unitario;
- e) plazo de ejecución: 1460 días.

CAPÍTULO V PRAZO DE EXECUÇÃO

~~CLÁUSULA 6ª O prazo para execução e conclusão do objeto deste CONTRATO é 1460 (mil quatrocentos e sessenta) dias contados a partir da data estabelecida na OIS, a ser emitida pela ITAIPU, após a assinatura deste CONTRATO pelas partes.~~

E alteração do Capítulo XXV Vigência para:

CAPÍTULO XXV VIGÊNCIA

CLÁUSULA 49 O presente CONTRATO terá vigência de 48 (quarenta e oito) meses contados a partir da data estabelecida na OIS, a ser emitida pela ITAIPU, após a assinatura deste CONTRATO pelas partes.

CAPÍTULO V PLAZO DE EJECUCIÓN

~~CLÁUSULA 6ª El plazo de ejecución y conclusión del objeto de este CONTRATO es 1.460 (mil cuatrocientos sesenta) días contados a partir de la fecha establecida en la OIS, a ser emitida por la ITAIPU, después de la firma de este CONTRATO por las partes.~~

CAPÍTULO XXV VIGENCIA

CLÁUSULA 49 El presente CONTRATO tendrá vigencia de 48 (quarenta e oito) meses contados a partir de la fecha establecida en la OIS, a ser emitida por la ITAIPU, después de la firma de este CONTRATO por las partes.

Caso haja algum entendimento contrário, por gentileza se manifestar até amanhã (30/11/2022) às 9h.

CAPÍTULO XXIV
VIGENCIA

CLÁUSULA 48 O presente CONTRATO terá vigência de 48 (quarenta e oito) meses contados a partir da data estabelecida na OIS, a ser emitida pela ITAIPU, após a assinatura deste CONTRATO pelas partes.

CAPÍTULO XXV

CAPÍTULO VI
ACEITAÇÃO DOS SERVIÇOS

CLÁUSULA 7ª Mensalmente, após a realização de serviços, o CONTRATADO deverá enviar o relatório dos serviços para a área gestora, registrar a medição no Portal de Pagamentos da ITAIPU Binacional (PPIB) e solicitar a aprovação da ITAIPU. Somente após a aprovação da medição pela ITAIPU, o CONTRATADO poderá solicitar o pagamento.

- i) Adjudicatária: CONSORCIO WORLEY - INCOPAR (WORLEY ENGENHARIA LTDA / INGENIEROS CONSULTORES PARAGUAYOS S.A.);
- ii) Plazo de ejecución: 1460 días, contados a partir de la fecha establecida en la Orden de Inicio de Servicio, a ser emitida por la ITAIPU, luego de la firma del contrato;
- iii) Valor de la contratación: 3.776.243,70 (Tres millones setecientos setenta y seis mil doscientos cuarenta y tres dólares de los Estados Unidos de América con setenta centavos).



VANESSA APARECIDA DUARTE
LEWRENTZ

O PBC cita o prazo de execução em dias, acredito que seja melhor manter conforme o padrão do PBC

Atte,

Cesar Albornó
COC.DF – Int. 1805 - 7986

De: VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ <VANESSAL@itaipu.gov.br>

Enviado el: viernes, 17 de marzo de 2023 10:44

Para: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzaloz@itaipu.gov.py>; ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>; PIATTI IBARRA RODRIGO SEBASTIAN <RPIATTI@itaipu.gov.py>; SERVIN MOREL SEBASTIAN WALDIR <servinm@itaipu.gov.py>; GUILHERME HERRERA MONTENEGRO <GUIHM@itaipu.gov.br>; CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>

Asunto: RES: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Prezado Coordenador, bom dia.

Tenho algumas sugestões de ajuste, conforme indicadas no anexo. De toda forma, após essas pequenas correções, estou de acordo com o conteúdo da ata.

At.te

Vanessa Lewrentz
Representante TE na CLNP

De: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzaloz@itaipu.gov.py>

Enviada em: sexta-feira, 17 de março de 2023 10:03

Para: ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>; VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ <VANESSAL@itaipu.gov.br>; PIATTI IBARRA RODRIGO SEBASTIAN <RPIATTI@itaipu.gov.py>; SERVIN MOREL SEBASTIAN WALDIR <servinm@itaipu.gov.py>; GUILHERME HERRERA MONTENEGRO <GUIHM@itaipu.gov.br>; CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>

Assunto: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Sres. Miembros de la CLNP

Conforme indicaciones del Coordinador FD (titular) de la CLNP, remito en adjunto Minuta del Informe final y sus Anexos del proceso detallado en el Asunto del presente correo.

Aguardo sus correcciones, sugerencias o acuerdo.

Atentamente,

Gonzalo Zavala
Coordinador CLNP FD (suplente)
Interno 1473

ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN

De: CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO
Enviado el: lunes, 20 de marzo de 2023 17:10
Para: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN; ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO; VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ; PIATTI IBARRA RODRIGO SEBASTIAN; ADORNO ROMERO EDGAR JOSE; GUILHERME HERRERA MONTENEGRO; ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO
Asunto: RES: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Prezado Sr. Coordinador.

De acuerdo.

Atenciosamente,

Claudinei de Jesus Pereira de Castro
Administrador - ITAIPU BINACIONAL
Divisão de Compras
(45) 3520-5087
cjcastro@itaipu.gov.br

De: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzaloz@itaipu.gov.py>
Enviada em: segunda-feira, 20 de março de 2023 15:48
Para: ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>; CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>; VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ <VANESSAL@itaipu.gov.br>; PIATTI IBARRA RODRIGO SEBASTIAN <RPIATTI@itaipu.gov.py>; ADORNO ROMERO EDGAR JOSE <adorno@itaipu.gov.py>; GUILHERME HERRERA MONTENEGRO <GUIHM@itaipu.gov.br>; ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>
Assunto: RE: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Estimados miembros de la CLNP

Conforme a lo señalado por la representante TE y de acuerdo a las instrucciones del Sr. Coordinador FD titular, se remite nuevamente en Anexo la Minuta del Informe Final con las alteraciones realizadas en letras de color azul para consideración de la CLNP.

Aguardos sus comentarios, sugerencias o acuerdo.

Atentamente,

Gonzalo Zavala
Coordinador FD – suplente – CLNP
Interno 1473

De: ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>
Enviado el: lunes, 20 de marzo de 2023 15:21
Para: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzaloz@itaipu.gov.py>
CC: CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>; VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ

Este documento foi assinado digitalmente por: Carolina Maria Uriarte De Ortiogoza.

Assunto: RV: Remissão de Minuta de Informe Final - Processo: Licitação Pública Binacional EF 1425-22 - Serviços de suporte especializado de engenharia, inspeção em fábrica e armazém para a primeira etapa do Plano de Atualização Tecnológica de ITAIPU.

Apreciado Gonzalo,

Verificado o capítulo de vigência de contrato e o colocado no relatório final, vemos que há uma divergência entre o PBC e a minuta de Contrato, ao analisar os antecedentes do GT antes da publicação do PBC foi alterado o prazo de execução 1461 dias como originalmente estava estabelecido para vigência 48 meses com o ok da Área (ver e-mails em anexo). favor incluir no relatório uma observação que se bem no PBC ficou o prazo de execução o que prevalece na cláusula 49 da minuta de contrato é a vigência da contratação por 48 meses e conforme a cláusula 7ma mensalmente depois de realizado os serviços, serão realizadas as medições para efetuarem-se os pagamentos.

CAPÍTULO II INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS

2.1 MODALIDADE, CLASSIFICAÇÃO, TIPO, REGIME DE CONTRATAÇÃO E PRAZO DE EXECUÇÃO

- a) modalidade: concorrência;
- b) classificação: binacional;
- c) tipo: menor preço;
- d) regime de contratação: preço unitário;
- e) prazo de execução: 1460 dias.

CAPÍTULO II INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS

2.1 MODALIDAD, CLASIFICACIÓN, TIPO, RÉGIMEN DE CONTRATACIÓN Y PLAZO DE EJECUCIÓN

- a) modalidad: licitación pública;
- b) clasificación: binacional;
- c) tipo: menor precio;
- d) régimen de contratación: precio unitario;
- e) plazo de ejecución: 1460 días.

CAPÍTULO V PRAZO DE EXECUÇÃO

~~CLÁUSULA 6ª O prazo para execução e conclusão do objeto deste CONTRATO é 1460 (mil quatrocentos e sessenta) dias contados a partir da data estabelecida na OIS, a ser emitida pela ITAIPU, após a assinatura deste CONTRATO pelas partes.~~

E alteração do Capítulo XXV Vigência para:

CAPÍTULO XXV VIGÊNCIA

CLÁUSULA 49 O presente CONTRATO terá vigência de 48 (quarenta e oito) meses contados a partir da data estabelecida na OIS, a ser emitida pela ITAIPU, após a assinatura deste CONTRATO pelas partes.

CAPÍTULO V PLAZO DE EJECUCIÓN

~~CLÁUSULA 6ª El plazo de ejecución y conclusión del objeto de este CONTRATO es 1.460 (mil cuatrocientos sesenta) días contados a partir de la fecha establecida en la OIS, a ser emitida por la ITAIPU, después de la firma de este CONTRATO por las partes.~~

CAPÍTULO XXV VIGENCIA

CLÁUSULA 49 El presente CONTRATO tendrá vigencia de 48 (quarenta e oito) meses contados a partir de la fecha establecida en la OIS, a ser emitida por la ITAIPU, después de la firma de este CONTRATO por las partes.

Caso haja algum entendimento contrário, por gentileza se manifestar até amanhã (30/11/2022) às 9h.

CAPÍTULO XXIV
VIGENCIA

CLÁUSULA 48 O presente CONTRATO terá vigência de 48 (quarenta e oito) meses contados a partir da data estabelecida na OIS, a ser emitida pela ITAIPU, após a assinatura deste CONTRATO pelas partes.

CAPÍTULO XXIV
VIGENCIA

CLÁUSULA 48 El presente CONTRATO tendrá vigencia de 48 (quarenta e oito) meses contados a partir de la fecha establecida en la OIS, a ser emitida por la ITAIPU, después de la firma de este CONTRATO por las partes.

CAPÍTULO XXV

CAPÍTULO XXV

CAPÍTULO VI
ACEITAÇÃO DOS SERVIÇOS

CLÁUSULA 7ª Mensalmente, após a realização de serviços, o CONTRATADO deverá enviar o relatório dos serviços para a área gestora, registrar a medição no Portal de Pagamentos da ITAIPU Binacional (PPIB) e solicitar a aprovação da ITAIPU. Somente após a aprovação da medição pela ITAIPU, o CONTRATADO poderá solicitar o pagamento.

CAPÍTULO VI
ACEPTACIÓN DE LOS SERVICIOS

CLÁUSULA 7ª Mensualmente, posterior a la realización de los servicios, el CONTRATISTA deberá enviar el informe de los servicios al área gestora; luego de verificar que el CONTRATISTA cumplió con todas sus obligaciones, conforme Especificaciones Técnicas, Anexo I, la ITAIPU emitirá Hoja de Registro de Servicios (HRS).

- i) Adjudicatária: CONSORCIO WORLEY - INCOPAR (WORLEY ENGENHARIA LTDA / INGENIEROS CONSULTORES PARAGUAYOS S.A.);
- ii) Plazo de ejecución: 1460 días, contados a partir de la fecha establecida en la Orden de Inicio de Servicio, a ser emitida por la ITAIPU, luego de la firma del contrato;
- iii) Valor de la contratación: 3.776.243,70 (Tres millones setecientos setenta y seis mil doscientos cuarenta y tres dólares de los Estados Unidos de América con setenta centavos).



VANESSA APARECIDA DUARTE
LEWRENTZ

O PBC cita o prazo de execução em dias, acredito que seja melhor manter conforme o padrão do PBC

Atte,

Cesar Albornó
COC.DF – Int. 1805 - 7986

De: VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ <VANESSAL@itaipu.gov.br>

Enviado el: viernes, 17 de marzo de 2023 10:44

Para: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzaloz@itaipu.gov.py>; ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>; PIATTI IBARRA RODRIGO SEBASTIAN <RPIATTI@itaipu.gov.py>; SERVIN MOREL SEBASTIAN WALDIR <servinm@itaipu.gov.py>; GUILHERME HERRERA MONTENEGRO <GUIHM@itaipu.gov.br>; CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>

Asunto: RES: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Prezado Coordenador, bom dia.

Tenho algumas sugestões de ajuste, conforme indicadas no anexo. De toda forma, após essas pequenas correções, estou de acordo com o conteúdo da ata.

At.te

Vanessa Lewrentz
Representante TE na CLNP

De: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzaloz@itaipu.gov.py>

Enviada em: sexta-feira, 17 de março de 2023 10:03

Para: ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>; VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ <VANESSAL@itaipu.gov.br>; PIATTI IBARRA RODRIGO SEBASTIAN <RPIATTI@itaipu.gov.py>; SERVIN MOREL SEBASTIAN WALDIR <servinm@itaipu.gov.py>; GUILHERME HERRERA MONTENEGRO <GUIHM@itaipu.gov.br>; CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>

Assunto: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Sres. Miembros de la CLNP

Conforme indicaciones del Coordinador FD (titular) de la CLNP, remito en adjunto Minuta del Informe final y sus Anexos del proceso detallado en el Asunto del presente correo.

Aguardo sus correcciones, sugerencias o acuerdo.

Atentamente,

Gonzalo Zavala
Coordinador CLNP FD (suplente)
Interno 1473

ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN

De: GUILHERME HERRERA MONTENEGRO
Enviado el: lunes, 20 de marzo de 2023 15:57
Para: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN; ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO; CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO; VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ; PIATTI IBARRA RODRIGO SEBASTIAN; ADORNO ROMERO EDGAR JOSE; ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO
Asunto: RES: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Prezado Sr. Coordinador,

Estou de acordo.

Atenciosamente,

GUILHERME MONTENEGRO
Advogado
Departamento de Licitações e Contratos
guihm@itaipu.gov.br
(45)3520-5386

CENTRO EXECUTIVO
Av. Silvio A. Sasdelli, 800 - Itaipu A
85866-900 - Foz do Iguaçu / PR

www.itaipu.gov.br

De: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzalez@itaipu.gov.py>
Enviada em: segunda-feira, 20 de março de 2023 15:48
Para: ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>; CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>; VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ <VANESSAL@itaipu.gov.br>; PIATTI IBARRA RODRIGO SEBASTIAN <RPIATTI@itaipu.gov.py>; ADORNO ROMERO EDGAR JOSE <adorno@itaipu.gov.py>; GUILHERME HERRERA MONTENEGRO <GUIHM@itaipu.gov.br>; ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>
Assunto: RE: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Estimados miembros de la CLNP

Conforme a lo señalado por la representante TE y de acuerdo a las instrucciones del Sr. Coordinador FD titular, se remite nuevamente en Anexo la Minuta del Informe Final con las alteraciones realizadas en letras de color azul para consideración de la CLNP.

Aguardos sus comentarios, sugerencias o acuerdo.

Atentamente,

Gonzalo Zavala
Coordinador FD – suplente – CLNP
Interno 1473

De: ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>

Enviado el: lunes, 20 de marzo de 2023 15:21

Para: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzaloz@itaipu.gov.py>

CC: CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>; VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ <VANESSAL@itaipu.gov.br>

Asunto: RV: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Apreciado Gonzalo,

Verificado el capítulo de vigencia de contrato y lo colocado en el informe final, vemos que hay una divergencia entre el PBC y la minuta de Contrato, al analizar los antecedentes del GT antes de la publicación del PBC fue alterado de plazo de ejecución 1461 días como originalmente estaba establecido para vigencia 48 meses con el ok del Área (ver correos en adjunto). favor incluir en el informe una observación que si bien en el PBC quedo el plazo de ejecución lo que prevalece en la cláusula 49 de la minuta de contrato es la vigencia de la contratación por 48 meses y conforme a la cláusula 7ma mensualmente luego de realizado los servicios, podrán realizarse las mediciones para efectuarse los pagos.

CAPÍTULO II INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS

2.1 MODALIDADE, CLASSIFICAÇÃO, TIPO, REGIME DE CONTRATAÇÃO E PRAZO DE EXECUÇÃO

- a) modalidade: concorrência;
- b) classificação: binacional;
- c) tipo: menor preço;
- d) regime de contratação: preço unitário;
- e) prazo de execução: 1460 dias.

CAPÍTULO II INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS

2.1 MODALIDAD, CLASIFICACIÓN, TIPO, RÉGIMEN DE CONTRATACIÓN Y PLAZO DE EJECUCIÓN

- a) modalidad: licitación pública;
- b) clasificación: binacional;
- c) tipo: menor precio;
- d) régimen de contratación: precio unitario;
- e) plazo de ejecución: 1460 dias.

CAPÍTULO V PRAZO DE EXECUÇÃO

~~CLÁUSULA 6ª O prazo para execução e conclusão do objeto deste CONTRATO é 1460 (mil quatrocentos e sessenta) dias contados a partir da data estabelecida na OIS, a ser emitida pela ITAIPU, após a assinatura deste CONTRATO pelas partes.~~

E alteração do Capítulo XXV Vigência para:

CAPÍTULO XXV VIGÊNCIA

CLÁUSULA 49 O presente CONTRATO terá vigência de 48 (quarenta e oito) meses contados a partir da data estabelecida na OIS, a ser emitida pela ITAIPU, após a assinatura deste CONTRATO pelas partes.

Caso haja algum entendimento contrário, por gentileza se manifestar até amanhã (30/11/2022) às 9h.

CAPÍTULO V PLAZO DE EJECUCIÓN

~~CLÁUSULA 6ª El plazo de ejecución y conclusión del objeto de este CONTRATO es 1.460 (mil cuatrocientos sesenta) días contados a partir de la fecha establecida en la OIS, a ser emitida por la ITAIPU, después de la firma de este CONTRATO por las partes.~~

CAPÍTULO XXV VIGENCIA

CLÁUSULA 49 El presente CONTRATO tendrá vigencia de 48 (quarenta e oito) meses contados a partir de la fecha establecida en la OIS, a ser emitida por la ITAIPU, después de la firma de este CONTRATO por las partes.

Paraguay.

CAPÍTULO XXIV VIGENCIA

~~CLÁUSULA 48 O presente CONTRATO terá vigência de 48 (quarenta e oito) meses contados a partir da data estabelecida na OIS, a ser emitida pela ITAIPU, após a assinatura deste CONTRATO pelas partes.~~

Paraguay.

CAPÍTULO XXIV VIGENCIA

~~CLÁUSULA 48 El presente CONTRATO tendrá vigencia de 48 (quarenta e oito) meses contados a partir de la fecha establecida en la OIS, a ser emitida por la ITAIPU, después de la firma de este CONTRATO por las partes.~~

Paraguay.

CAPÍTULO VI ACEITAÇÃO DOS SERVIÇOS

CLÁUSULA 7ª Mensalmente, após a realização de serviços, o CONTRATADO deverá enviar o relatório dos serviços para a área gestora, registrar a medição no Portal de Pagamentos da ITAIPU Binacional (PPIB) e solicitar a aprovação da ITAIPU. Somente após a aprovação da medição pela ITAIPU, o CONTRATADO poderá solicitar o pagamento.

CAPÍTULO VI ACEPTACIÓN DE LOS SERVICIOS

CLÁUSULA 7ª Mensualmente, posterior a la realización de los servicios, el CONTRATISTA deberá enviar el informe de los servicios al área gestora; luego de verificar que el CONTRATISTA cumplió con todas sus obligaciones, conforme Especificaciones Técnicas, Anexo I, la ITAIPU emitirá Hoja de Registro de Servicios (HRS).

- i) Adjudicatária: CONSORCIO WORLEY - INCOPAR (WORLEY ENGENHARIA LTDA / INGENIEROS CONSULTORES PARAGUAYOS S.A.);
- ii) Plazo de ejecución: 1460 días, contados a partir de la fecha establecida en la Orden de Inicio de Servicio, a ser emitida por la ITAIPU, luego de la firma del contrato;
- iii) Valor de la contratación: 3.776.243,70 (Tres millones setecientos setenta y seis mil doscientos cuarenta y tres dólares de los Estados Unidos de América con setenta centavos).

VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ
O PBC cita o prazo de execução em dias, acredito que seja melhor manter conforme o padrão do PBC

Atte,

Cesar Albornó
COC.DF – Int. 1805 - 7986

De: VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ <VANESSAL@itaipu.gov.br>

Enviado el: viernes, 17 de marzo de 2023 10:44

Para: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzaloz@itaipu.gov.py>; ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>; PIATTI IBARRA RODRIGO SEBASTIAN <RPIATTI@itaipu.gov.py>; SERVIN MOREL SEBASTIAN WALDIR <servinm@itaipu.gov.py>; GUILHERME HERRERA MONTENEGRO <GUIHM@itaipu.gov.br>; CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>

Asunto: RES: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Prezado Coordenador, bom dia.

Tenho algumas sugestões de ajuste, conforme indicadas no anexo. De toda forma, após essas pequenas correções, estou de acordo com o conteúdo da ata.

At.te

Vanessa Lewrentz
Representante TE na CLNP

De: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzaloz@itaipu.gov.py>

Enviada em: sexta-feira, 17 de março de 2023 10:03

Para: ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>; VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ <VANESSAL@itaipu.gov.br>; PIATTI IBARRA RODRIGO SEBASTIAN <RPIATTI@itaipu.gov.py>; SERVIN MOREL SEBASTIAN WALDIR <servinm@itaipu.gov.py>; GUILHERME HERRERA MONTENEGRO <GUIHM@itaipu.gov.br>; CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>

Assunto: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Sres. Miembros de la CLNP

Conforme indicaciones del Coordinador FD (titular) de la CLNP, remito en adjunto Minuta del Informe final y sus Anexos del proceso detallado en el Asunto del presente correo.

Aguardo sus correcciones, sugerencias o acuerdo.

Atentamente,

Gonzalo Zavala
Coordinador CLNP FD (suplente)
Interno 1473

ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN

De: PIATTI IBARRA RODRIGO SEBASTIAN
Enviado el: martes, 21 de marzo de 2023 9:39
Para: VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ; ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN; ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO; CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO; ADORNO ROMERO EDGAR JOSE; GUILHERME HERRERA MONTENEGRO
Asunto: Re: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Buen día Estimado Coordinador

De acuerdo,

Atte.,

Rodrigo

Rodrigo Piatti
PCPC.TD
9699

From: VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ <VANESSAL@itaipu.gov.br>
Sent: Tuesday, March 21, 2023 7:55:43 AM
To: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzaloz@itaipu.gov.py>; ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>; CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>; PIATTI IBARRA RODRIGO SEBASTIAN <RPIATTI@itaipu.gov.py>; ADORNO ROMERO EDGAR JOSE <adorno@itaipu.gov.py>; GUILHERME HERRERA MONTENEGRO <GUIHM@itaipu.gov.br>; ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>
Subject: RES: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Prezado Coordenador,

Manifesto minha concordância com o texto.

Atenciosamente,

Vanessa Lewrentz
Representante do TE na CLNP

De: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzaloz@itaipu.gov.py>
Enviada em: segunda-feira, 20 de março de 2023 15:48
Para: ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>; CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>; VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ <VANESSAL@itaipu.gov.br>; PIATTI IBARRA RODRIGO SEBASTIAN <RPIATTI@itaipu.gov.py>; ADORNO ROMERO EDGAR JOSE <adorno@itaipu.gov.py>; GUILHERME HERRERA MONTENEGRO <GUIHM@itaipu.gov.br>; ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>
Assunto: RE: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Estimados miembros de la CLNP

Conforme a lo señalado por la representante TE y de acuerdo a las instrucciones del Sr. Coordinador FD titular, se remite nuevamente en Anexo la Minuta del Informe Final con las alteraciones realizadas en letras de color azul para consideración de la CLNP.

Aguardos sus comentarios, sugerencias o acuerdo.

Atentamente,

Gonzalo Zavala
Coordinador FD – suplente – CLNP
Interno 1473

De: ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>

Enviado el: lunes, 20 de marzo de 2023 15:21

Para: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzaloz@itaipu.gov.py>

CC: CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>; VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ <VANESSAL@itaipu.gov.br>

Asunto: RV: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Apreciado Gonzalo,

Verificado el capítulo de vigencia de contrato y lo colocado en el informe final, vemos que hay una divergencia entre el PBC y la minuta de Contrato, al analizar los antecedentes del GT antes de la publicación del PBC fue alterado de plazo de ejecución 1461 días como originalmente estaba establecido para vigencia 48 meses con el ok del Área (ver correos en adjunto). favor incluir en el informe una observación que si bien en el PBC quedo el plazo de ejecución lo que prevalece en la cláusula 49 de la minuta de contrato es la vigencia de la contratación por 48 meses y conforme a la cláusula 7ma mensualmente luego de realizado los servicios, podrán realizarse las mediciones para efectuarse los pagos.

**CAPÍTULO II
INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS**

**2.1 MODALIDADE, CLASSIFICAÇÃO, TIPO,
REGIME DE CONTRATAÇÃO E PRAZO DE
EXECUÇÃO**

- a) modalidade: concorrência;
- b) classificação: binacional;
- c) tipo: menor preço;
- d) regime de contratação: preço unitário;
- e) prazo de execução: 1460 dias.

**CAPÍTULO II
INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS**

**2.1 MODALIDAD, CLASIFICACIÓN, TIPO,
RÉGIMEN DE CONTRATACIÓN Y PLAZO DE
EJECUCIÓN**

- a) modalidad: licitación pública;
- b) clasificación: binacional;
- c) tipo: menor precio;
- d) régimen de contratación: precio unitario;
- e) plazo de ejecución: 1460 dias.

CAPÍTULO V PRAZO DE EXECUÇÃO

~~CLÁUSULA 6ª O prazo para execução e conclusão do objeto deste CONTRATO é 1460 (mil quatrocentos e sessenta) dias contados a partir da data estabelecida na OIS, a ser emitida pela ITAIPU, após a assinatura deste CONTRATO pelas partes.~~

E alteração do Capítulo XXV Vigência para:

CAPÍTULO XXV VIGÊNCIA

CLÁUSULA 49 O presente CONTRATO terá vigência de **48 (quarenta e oito) meses contados a partir da data estabelecida na OIS, a ser emitida pela ITAIPU, após a assinatura deste CONTRATO pelas partes.**

Caso haja algum entendimento contrário, por gentileza se manifestar até amanhã (30/11/2022) às 9h.

CAPÍTULO V PLAZO DE EJECUCIÓN

~~CLÁUSULA 6ª El plazo de ejecución y conclusión del objeto de este CONTRATO es 1.460 (mil cuatrocientos sesenta) días contados a partir de la fecha establecida en la OIS, a ser emitida por la ITAIPU, después de la firma de este CONTRATO por las partes.~~

CAPÍTULO XXV VIGENCIA

CLÁUSULA 49 El presente CONTRATO tendrá vigencia de **48 (quarenta e oito) meses contados a partir de la fecha establecida en la OIS, a ser emitida por la ITAIPU, después de la firma de este CONTRATO por las partes.**

Paraguay.

CAPÍTULO XXIV VIGENCIA

~~CLÁUSULA 48 O presente CONTRATO terá vigência de **48 (quarenta e oito) meses contados a partir da data estabelecida na OIS, a ser emitida pela ITAIPU, após a assinatura deste CONTRATO pelas partes.**~~

Paraguay.

CAPÍTULO VI ACEITAÇÃO DOS SERVIÇOS

CLÁUSULA 7ª Mensalmente, após a realização de serviços, o CONTRATADO deverá enviar o relatório dos serviços para a área gestora, registrar a medição no Portal de Pagamentos da ITAIPU Binacional (PPIB) e solicitar a aprovação da ITAIPU. Somente após a aprovação da medição pela ITAIPU, o CONTRATADO poderá solicitar o pagamento.

Paraguay.

CAPÍTULO XXIV VIGENCIA

~~CLÁUSULA 48 El presente CONTRATO tendrá vigencia de **48 (quarenta e oito) meses contados a partir de la fecha establecida en la OIS, a ser emitida por la ITAIPU, después de la firma de este CONTRATO por las partes.**~~

Paraguay.

CAPÍTULO VI ACEPTACIÓN DE LOS SERVICIOS

CLÁUSULA 7ª **Mensualmente**, posterior a la realización de los servicios, el CONTRATISTA deberá enviar el **informe** de los servicios al área gestora; **luego de verificar** que el CONTRATISTA cumplió con todas sus obligaciones, conforme Especificaciones Técnicas, Anexo I, la ITAIPU emitirá Hoja de Registro de Servicios (HRS).

- i) Adjudicatária: CONSORCIO WORLEY - INCOPAR (WORLEY ENGENHARIA LTDA / INGENIEROS CONSULTORES PARAGUAYOS S.A.);
- ii) Plazo de ejecución: 1460 días, contados a partir de la fecha establecida en la Orden de Inicio de Servicio, a ser emitida por la ITAIPU, luego de la firma del contrato;
- iii) Valor de la contratación: 3.776.243,70 (Tres millones setecientos setenta y seis mil doscientos cuarenta y tres dólares de los Estados Unidos de América con setenta centavos).

VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ
O PBC cita o prazo de execução em dias, acredito que seja melhor manter conforme o padrão do PBC

Atte,

Cesar Albornó
COC.DF – Int. 1805 - 7986

De: VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ <VANESSAL@itaipu.gov.br>

Enviado el: viernes, 17 de marzo de 2023 10:44

Para: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzaloz@itaipu.gov.py>; ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>; PIATTI IBARRA RODRIGO SEBASTIAN <RPIATTI@itaipu.gov.py>; SERVIN MOREL SEBASTIAN WALDIR <servinm@itaipu.gov.py>; GUILHERME HERRERA MONTENEGRO <GUIHM@itaipu.gov.br>; CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>

Asunto: RES: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Prezado Coordenador, bom dia.

Tenho algumas sugestões de ajuste, conforme indicadas no anexo. De toda forma, após essas pequenas correções, estou de acordo com o conteúdo da ata.

At.te

Vanessa Lewrentz
Representante TE na CLNP

De: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzaloz@itaipu.gov.py>

Enviada em: sexta-feira, 17 de março de 2023 10:03

Para: ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>; VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ <VANESSAL@itaipu.gov.br>; PIATTI IBARRA RODRIGO SEBASTIAN <RPIATTI@itaipu.gov.py>; SERVIN MOREL SEBASTIAN WALDIR <servinm@itaipu.gov.py>; GUILHERME HERRERA MONTENEGRO <GUIHM@itaipu.gov.br>; CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>

Assunto: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Sres. Miembros de la CLNP

Conforme indicaciones del Coordinador FD (titular) de la CLNP, remito en adjunto Minuta del Informe final y sus Anexos del proceso detallado en el Asunto del presente correo.

Aguardo sus correcciones, sugerencias o acuerdo.

Atentamente,

Gonzalo Zavala
Coordinador CLNP FD (suplente)
Interno 1473

ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN

De: SERVIN MOREL SEBASTIAN WALDIR
Enviado el: martes, 21 de marzo de 2023 8:34
Para: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN
Asunto: RE: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Estimado Gonzalo:

De acuerdo.

Atte,

Sebastián Servín.

De: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzalez@itaipu.gov.py>
Enviado el: martes, 21 de marzo de 2023 8:31
Para: SERVIN MOREL SEBASTIAN WALDIR <servinm@itaipu.gov.py>
Asunto: RV: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Dr. Servin

Con las disculpas del caso, le envié por error a Edgar.

Aguardo tus comentarios

Gonzalo

De: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN
Enviado el: lunes, 20 de marzo de 2023 15:48
Para: ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>; CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>; VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ <VANESSAL@itaipu.gov.br>; PIATTI IBARRA RODRIGO SEBASTIAN <RPIATTI@itaipu.gov.py>; ADORNO ROMERO EDGAR JOSE <adorno@itaipu.gov.py>; GUILHERME HERRERA MONTENEGRO <GUIHM@itaipu.gov.br>; ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>
Asunto: RE: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Estimados miembros de la CLNP

Conforme a lo señalado por la representante TE y de acuerdo a las instrucciones del Sr. Coordinador FD titular, se remite nuevamente en Anexo la Minuta del Informe Final con las alteraciones realizadas en letras de color azul para consideración de la CLNP.

Aguardos sus comentarios, sugerencias o acuerdo.

Atentamente,

De: ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>

Enviado el: lunes, 20 de marzo de 2023 15:21

Para: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzaloz@itaipu.gov.py>

CC: CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>; VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ <VANESSAL@itaipu.gov.br>

Asunto: RV: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Apreciado Gonzalo,

Verificado el capítulo de vigencia de contrato y lo colocado en el informe final, vemos que hay una divergencia entre el PBC y la minuta de Contrato, al analizar los antecedentes del GT antes de la publicación del PBC fue alterado de plazo de ejecución 1461 días como originalmente estaba establecido para vigencia 48 meses con el ok del Área (ver correos en adjunto). favor incluir en el informe una observación que si bien en el PBC quedo el plazo de ejecución lo que prevalece en la cláusula 49 de la minuta de contrato es la vigencia de la contratación por 48 meses y conforme a la cláusula 7ma mensualmente luego de realizado los servicios, podrán realizarse las mediciones para efectuarse los pagos.

CAPÍTULO II INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS

2.1 MODALIDADE, CLASSIFICAÇÃO, TIPO, REGIME DE CONTRATAÇÃO E PRAZO DE EXECUÇÃO

- a) modalidade: concorrência;
- b) classificação: binacional;
- c) tipo: menor preço;
- d) regime de contratação: preço unitário;
- e) prazo de execução: 1460 dias.

CAPÍTULO II INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS

2.1 MODALIDAD, CLASIFICACIÓN, TIPO, RÉGIMEN DE CONTRATACIÓN Y PLAZO DE EJECUCIÓN

- a) modalidad: licitación pública;
- b) clasificación: binacional;
- c) tipo: menor precio;
- d) régimen de contratación: precio unitario;
- e) plazo de ejecución: 1460 dias.

CAPÍTULO V PRAZO DE EXECUÇÃO

~~CLÁUSULA 6ª O prazo para execução e conclusão do objeto deste CONTRATO é 1460 (mil quatrocentos e sessenta) dias contados a partir da data estabelecida na OIS, a ser emitida pela ITAIPU, após a assinatura deste CONTRATO pelas partes.~~

E alteração do Capítulo XXV Vigência para:

CAPÍTULO XXV VIGÊNCIA

CLÁUSULA 49 O presente CONTRATO terá vigência de 48 (quarenta e oito) meses contados a partir da data estabelecida na OIS, a ser emitida pela ITAIPU, após a assinatura deste CONTRATO pelas partes.

Caso haja algum entendimento contrário, por gentileza se manifestar até amanhã (30/11/2022) às 9h.

CAPÍTULO V PLAZO DE EJECUCIÓN

~~CLÁUSULA 6ª El plazo de ejecución y conclusión del objeto de este CONTRATO es 1.460 (mil cuatrocientos sesenta) días contados a partir de la fecha establecida en la OIS, a ser emitida por la ITAIPU, después de la firma de este CONTRATO por las partes.~~

CAPÍTULO XXV VIGENCIA

CLÁUSULA 49 El presente CONTRATO tendrá vigencia de 48 (quarenta e oito) meses contados a partir de la fecha establecida en la OIS, a ser emitida por la ITAIPU, después de la firma de este CONTRATO por las partes.

Paraguay.

CAPÍTULO XXIV VIGENCIA

~~CLÁUSULA 48 O presente CONTRATO terá vigência de 48 (quarenta e oito) meses contados a partir da data estabelecida na OIS, a ser emitida pela ITAIPU, após a assinatura deste CONTRATO pelas partes.~~

Paraguay.

CAPÍTULO VI ACEITAÇÃO DOS SERVIÇOS

CLÁUSULA 7ª Mensalmente, após a realização de serviços, o CONTRATADO deverá enviar o relatório dos serviços para a área gestora, registrar a medição no Portal de Pagamentos da ITAIPU Binacional (PPIB) e solicitar a aprovação da ITAIPU. Somente após a aprovação da medição pela ITAIPU, o CONTRATADO poderá solicitar o pagamento.

Paraguay.

CAPÍTULO XXIV VIGENCIA

~~CLÁUSULA 48 El presente CONTRATO tendrá vigencia de 48 (quarenta e oito) meses contados a partir de la fecha establecida en la OIS, a ser emitida por la ITAIPU, después de la firma de este CONTRATO por las partes.~~

Paraguay.

CAPÍTULO VI ACEPTACIÓN DE LOS SERVICIOS

CLÁUSULA 7ª Mensualmente, posterior a la realización de los servicios, el CONTRATISTA deberá enviar el informe de los servicios al área gestora; luego de verificar que el CONTRATISTA cumplió con todas sus obligaciones, conforme Especificaciones Técnicas, Anexo I, la ITAIPU emitirá Hoja de Registro de Servicios (HRS).

- i) Adjudicatária: CONSORCIO WORLEY - INCOPAR (WORLEY ENGENHARIA LTDA / INGENIEROS CONSULTORES PARAGUAYOS S.A.);
- ii) Plazo de ejecución: 1460 días, contados a partir de la fecha establecida en la Orden de Inicio de Servicio, a ser emitida por la ITAIPU, luego de la firma del contrato;
- iii) Valor de la contratación: 3.776.243,70 (Tres millones setecientos setenta y seis mil doscientos cuarenta y tres dólares de los Estados Unidos de América con setenta centavos).

VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ
O PBC cita o prazo de execução em dias, acredito que seja melhor manter conforme o padrão do PBC

Atte,

Cesar Albornó
COC.DF – Int. 1805 - 7986

De: VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ <VANESSAL@itaipu.gov.br>

Enviado el: viernes, 17 de marzo de 2023 10:44

Para: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzaloz@itaipu.gov.py>; ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>; PIATTI IBARRA RODRIGO SEBASTIAN <RPIATTI@itaipu.gov.py>; SERVIN MOREL SEBASTIAN WALDIR <servinm@itaipu.gov.py>; GUILHERME HERRERA MONTENEGRO <GUIHM@itaipu.gov.br>; CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>

Asunto: RES: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Prezado Coordenador, bom dia.

Tenho algumas sugestões de ajuste, conforme indicadas no anexo. De toda forma, após essas pequenas correções, estou de acordo com o conteúdo da ata.

At.te

Vanessa Lewrentz
Representante TE na CLNP

De: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzaloz@itaipu.gov.py>

Enviada em: sexta-feira, 17 de março de 2023 10:03

Para: ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>; VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ <VANESSAL@itaipu.gov.br>; PIATTI IBARRA RODRIGO SEBASTIAN <RPIATTI@itaipu.gov.py>; SERVIN MOREL SEBASTIAN WALDIR <servinm@itaipu.gov.py>; GUILHERME HERRERA MONTENEGRO <GUIHM@itaipu.gov.br>; CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>

Assunto: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Sres. Miembros de la CLNP

Conforme indicaciones del Coordinador FD (titular) de la CLNP, remito en adjunto Minuta del Informe final y sus Anexos del proceso detallado en el Asunto del presente correo.

Aguardo sus correcciones, sugerencias o acuerdo.

Atentamente,

Gonzalo Zavala
Coordinador CLNP FD (suplente)
Interno 1473

ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN

De: VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ
Enviado el: martes, 21 de marzo de 2023 7:56
Para: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN; ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO; CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO; PIATTI IBARRA RODRIGO SEBASTIAN; ADORNO ROMERO EDGAR JOSE; GUILHERME HERRERA MONTENEGRO; ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO
Asunto: RES: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Prezado Coordinador,

Manifesto minha concordância com o texto.

Atenciosamente,

Vanessa Lewrentz
Representante do TE na CLNP

De: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzalez@itaipu.gov.py>
Enviada em: segunda-feira, 20 de março de 2023 15:48
Para: ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>; CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>; VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ <VANESSAL@itaipu.gov.br>; PIATTI IBARRA RODRIGO SEBASTIAN <RPIATTI@itaipu.gov.py>; ADORNO ROMERO EDGAR JOSE <adorno@itaipu.gov.py>; GUILHERME HERRERA MONTENEGRO <GUIHM@itaipu.gov.br>; ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>
Assunto: RE: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Estimados miembros de la CLNP

Conforme a lo señalado por la representante TE y de acuerdo a las instrucciones del Sr. Coordinador FD titular, se remite nuevamente en Anexo la Minuta del Informe Final con las alteraciones realizadas en letras de color azul para consideración de la CLNP.

Aguardos sus comentarios, sugerencias o acuerdo.

Atentamente,

Gonzalo Zavala
Coordinador FD – suplente – CLNP
Interno 1473

De: ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>
Enviado el: lunes, 20 de marzo de 2023 15:21
Para: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzalez@itaipu.gov.py>
CC: CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>; VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ <VANESSAL@itaipu.gov.br>
Asunto: RV: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de

soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Apreciado Gonzalo,

Verificado el capítulo de vigencia de contrato y lo colocado en el informe final, vemos que hay una divergencia entre el PBC y la minuta de Contrato, al analizar los antecedentes del GT antes de la publicación del PBC fue alterado de plazo de ejecución 1461 días como originalmente estaba establecido para vigencia 48 meses con el ok del Área (ver correos en adjunto). favor incluir en el informe una observación que si bien en el PBC quedo el plazo de ejecución lo que prevalece en la cláusula 49 de la minuta de contrato es la vigencia de la contratación por 48 meses y conforme a la cláusula 7ma mensualmente luego de realizado los servicios, podrán realizarse las mediciones para efectuarse los pagos.

CAPÍTULO II INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS

2.1 MODALIDADE, CLASSIFICAÇÃO, TIPO, REGIME DE CONTRATAÇÃO E PRAZO DE EXECUÇÃO

- a) modalidade: concorrência;
- b) classificação: binacional;
- c) tipo: menor preço;
- d) regime de contratação: preço unitário;
- e) prazo de execução: 1460 dias.

CAPÍTULO II INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS

2.1 MODALIDAD, CLASIFICACIÓN, TIPO, RÉGIMEN DE CONTRATACIÓN Y PLAZO DE EJECUCIÓN

- a) modalidad: licitación pública;
- b) clasificación: binacional;
- c) tipo: menor precio;
- d) régimen de contratación: precio unitario;
- e) plazo de ejecución: 1460 dias.

CAPÍTULO V PRAZO DE EXECUÇÃO

~~CLÁUSULA 6ª O prazo para execução e conclusão do objeto deste CONTRATO é 1460 (mil quatrocentos e sessenta) dias contados a partir da data estabelecida na OIS, a ser emitida pela ITAIPU, após a assinatura deste CONTRATO pelas partes.~~

E alteração do Capítulo XXV Vigência para:

CAPÍTULO XXV VIGÊNCIA

CLÁUSULA 49 O presente CONTRATO terá vigência de 48 (quarenta e oito) meses contados a partir da data estabelecida na OIS, a ser emitida pela ITAIPU, após a assinatura deste CONTRATO pelas partes.

CAPÍTULO V PLAZO DE EJECUCIÓN

~~CLÁUSULA 6ª El plazo de ejecución y conclusión del objeto de este CONTRATO es 1.460 (mil cuatrocientos sesenta) días contados a partir de la fecha establecida en la OIS, a ser emitida por la ITAIPU, después de la firma de este CONTRATO por las partes.~~

CAPÍTULO XXV VIGENCIA

CLÁUSULA 49 El presente CONTRATO tendrá vigencia de 48 (quarenta e oito) meses contados a partir de la fecha establecida en la OIS, a ser emitida por la ITAIPU, después de la firma de este CONTRATO por las partes.

Caso haja algum entendimento contrário, por gentileza se manifestar até amanhã (30/11/2022) às 9h.

CAPÍTULO XXIV
VIGENCIA

CLÁUSULA 48 O presente CONTRATO terá vigência de 48 (quarenta e oito) meses contados a partir da data estabelecida na OIS, a ser emitida pela ITAIPU, após a assinatura deste CONTRATO pelas partes.

CAPÍTULO XXV

CAPÍTULO VI
ACEITAÇÃO DOS SERVIÇOS

CLÁUSULA 7ª Mensalmente, após a realização de serviços, o CONTRATADO deverá enviar o relatório dos serviços para a área gestora, registrar a medição no Portal de Pagamentos da ITAIPU Binacional (PPIB) e solicitar a aprovação da ITAIPU. Somente após a aprovação da medição pela ITAIPU, o CONTRATADO poderá solicitar o pagamento.

- i) Adjudicatária: CONSORCIO WORLEY - INCOPAR (WORLEY ENGENHARIA LTDA / INGENIEROS CONSULTORES PARAGUAYOS S.A.);
- ii) Plazo de ejecución: 1460 días, contados a partir de la fecha establecida en la Orden de Inicio de Servicio, a ser emitida por la ITAIPU, luego de la firma del contrato;
- iii) Valor de la contratación: 3.776.243,70 (Tres millones setecientos setenta y seis mil doscientos cuarenta y tres dólares de los Estados Unidos de América con setenta centavos).



VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ
O PBC cita o prazo de execução em dias, acredito que seja melhor manter conforme o padrão do PBC

CAPÍTULO XXIV
VIGENCIA

CLÁUSULA 48 El presente CONTRATO tendrá vigencia de 48 (quarenta e oito) meses contados a partir de la fecha establecida en la OIS, a ser emitida por la ITAIPU, después de la firma de este CONTRATO por las partes.

CAPÍTULO XXV

CAPÍTULO VI
ACEPTACIÓN DE LOS SERVICIOS

CLÁUSULA 7ª Mensualmente, posterior a la realización de los servicios, el CONTRATISTA deberá enviar el informe de los servicios al área gestora; luego de verificar que el CONTRATISTA cumplió con todas sus obligaciones, conforme Especificaciones Técnicas, Anexo I, la ITAIPU emitirá Hoja de Registro de Servicios (HRS).

Atte,

Cesar Albornó
COC.DF – Int. 1805 - 7986

De: VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ <VANESSAL@itaipu.gov.br>

Enviado el: viernes, 17 de marzo de 2023 10:44

Para: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzaloz@itaipu.gov.py>; ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>; PIATTI IBARRA RODRIGO SEBASTIAN <RPIATTI@itaipu.gov.py>; SERVIN MOREL SEBASTIAN WALDIR <servinm@itaipu.gov.py>; GUILHERME HERRERA MONTENEGRO <GUIHM@itaipu.gov.br>; CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>

Asunto: RES: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Prezado Coordenador, bom dia.

Tenho algumas sugestões de ajuste, conforme indicadas no anexo. De toda forma, após essas pequenas correções, estou de acordo com o conteúdo da ata.

At.te

Vanessa Lewrentz
Representante TE na CLNP

De: ZAVALA RUIZ GONZALO MARTIN <gonzaloz@itaipu.gov.py>

Enviada em: sexta-feira, 17 de março de 2023 10:03

Para: ALBORNO SOSA CESAR EUGENIO <calborno@itaipu.gov.py>; VANESSA APARECIDA DUARTE LEWRENTZ <VANESSAL@itaipu.gov.br>; PIATTI IBARRA RODRIGO SEBASTIAN <RPIATTI@itaipu.gov.py>; SERVIN MOREL SEBASTIAN WALDIR <servinm@itaipu.gov.py>; GUILHERME HERRERA MONTENEGRO <GUIHM@itaipu.gov.br>; CLAUDINEI DE JESUS PEREIRA DE CASTRO <CJCASTRO@itaipu.gov.br>

Assunto: Remisión de Minuta de Informe Final - Proceso: Licitación Pública Binacional EF 1425-22 - Servicios de soporte especializado de ingeniería, inspección en fábrica y almacén para la primera etapa del Plan de Actualización Tecnológica de ITAIPU.

Sres. Miembros de la CLNP

Conforme indicaciones del Coordinador FD (titular) de la CLNP, remito en adjunto Minuta del Informe final y sus Anexos del proceso detallado en el Asunto del presente correo.

Aguardo sus correcciones, sugerencias o acuerdo.

Atentamente,

Gonzalo Zavala
Coordinador CLNP FD (suplente)
Interno 1473

PROTOCOLO DE ASSINATURA(S)

O documento acima foi proposto para assinatura digital na plataforma Portal de Assinatura/Firma Digital - Itaipu Binacional. Para verificar as assinaturas, clique no link <https://pfd.itaipu.gov.py/Verificar/B483-E0F7-3114-0619> ou visite o site <https://pfd.itaipu.gov.py:443> e utilize o código abaixo para verificar se este documento é válido.

Código para verificação: B483-E0F7-3114-0619



Hash do Documento

ED7B8C996B16D1D8261751F94E8594EEB4AF09B0935D1C4B329CCF15E69B4AF1

O(s) nome(s) indicado(s) para assinatura, bem como seu(s) status em 12/04/2023 é(são) :

- ☒ Carolina Maria Uriarte De Ortigoza (Secretaria Directorio Ejecutivo) - 80***1 em 12/04/2023 12:55 UTC-03:00

Tipo: Certificado Digital